

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 671/2012**z dnia 11 lipca 2012 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 w zakresie stosowania płatności bezpośrednich dla rolników w odniesieniu do roku 2013**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 42 akapit pierwszy i art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽¹⁾,uwzględniając opinię Komitetu Regionów ⁽²⁾,stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Nowe systemy wsparcia dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej mają być stosowane od dnia 1 stycznia 2014 r. i mają zastąpić obecnie funkcjonujące systemy. Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników ⁽⁴⁾ powinno nadal stanowić podstawę przyznawania wsparcia dochodów rolnikom w roku kalendarzowym 2013.
- (2) W rozporządzeniu (WE) nr 73/2009 ustanowiono system obowiązkowych, stopniowych zmniejszeń płatności bezpośrednich („modulację”), w tym wyłączenie płatności bezpośrednich do kwoty 5 000 EUR, który należy stosować do roku kalendarzowego 2012. W związku z powyższym, całkowite kwoty netto płatności bezpośrednich („pułapy netto”), które mogą być przyznane w państwach członkowskich po zastosowaniu modulacji, zostały określone do roku kalendarzowego 2012. W celu utrzymania kwot płatności bezpośrednich w roku kalendarzowym 2013 na poziomie podobnym do poziomu z roku 2012, i uwzględniając przy tym stopniowe dochodzenie do pełnych płatności w nowych państwach członkowskich, w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 73/2009, właściwe jest ustanowienie mechanizmu dostosowania na rok kalendarzowy 2013 mającego podobny skutek jak modulacja i pułapy netto. Ze względu na szczególne cechy wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej w regionach najbardziej oddalonych wspomniany mechanizm dostosowania nie powinien być stosowany w odniesieniu do rolników z tych regionów.
- (3) Aby ułatwić sprawne funkcjonowanie płatności bezpośrednich, które mają być dokonane przez państwa członkowskie w odniesieniu do wniosków złożonych

w roku kalendarzowym 2013, pułapy netto ustalone na rok kalendarzowy 2012 należy przedłużyć na 2013 r. i w odpowiednich przypadkach dostosować, w szczególności w związku ze wzrostem wynikającym ze stopniowego dochodzenia do pełnych stawek płatności w nowych państwach członkowskich.

- (4) Obok obowiązkowej modulacji rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 z dnia 27 marca 2007 r. ustanawiające zasady dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników ⁽⁵⁾ umożliwiło państwom członkowskim stosowanie zmniejszenia („dobrowolnej modulacji”) w stosunku do wszystkich kwot płatności bezpośrednich, które mają zostać przyznane na ich terytorium w odniesieniu do danego roku kalendarzowego aż do roku kalendarzowego 2012. Aby utrzymać kwoty płatności bezpośrednich, które mają być dokonane w odniesieniu do wniosków złożonych w roku kalendarzowym 2013 na poziomie podobnym do roku 2012, państwa członkowskie, które stosowały dobrowolną modulację w odniesieniu do roku kalendarzowego 2012, powinny nadal dysponować możliwością zmniejszenia płatności bezpośrednich w odniesieniu do roku kalendarzowego 2013 i użycia wygenerowanych w ten sposób środków na sfinansowanie programów rozwoju obszarów wiejskich. Należy zatem stworzyć możliwość dalszego zmniejszenia kwoty płatności bezpośrednich w drodze stosowania systemu dobrowolnego dostosowania płatności bezpośrednich w odniesieniu do roku kalendarzowego 2013. Takie zmniejszenie powinno mieć charakter dodatkowy do obowiązkowego dostosowania płatności bezpośrednich przewidzianego na rok kalendarzowy 2013.
- (5) W przypadku gdy państwo członkowskie stosuje regionalnie zróżnicowane stawki dobrowolnej modulacji w odniesieniu do roku kalendarzowego 2012, powinno ono mieć taką możliwość również w odniesieniu do roku kalendarzowego 2013. Aby zagwarantować poziom bezpośredniego wsparcia dla rolników, łączne stosowanie obowiązkowego i dobrowolnego dostosowania płatności bezpośrednich w roku kalendarzowym 2013 nie powinno prowadzić do zmniejszenia płatności bezpośrednich w wymiarze większym niż zmniejszenia zastosowane w 2012 roku w drodze zarówno obowiązkowej, jak i dobrowolnej modulacji. Maksymalna stawka dostosowania płatności bezpośrednich, która ma być stosowana w odniesieniu do roku kalendarzowego 2013 w każdym regionie, nie powinna zatem przekraczać zmniejszeń wynikających zarówno z modulacji obowiązkowych, jak i dobrowolnych stosowanych w odniesieniu do roku kalendarzowego 2012.

⁽¹⁾ Dz.U. C 191 z 29.6.2012, s. 116.⁽²⁾ Opinia z dnia 4 maja 2012 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym)⁽³⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 4 lipca 2012 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia 10 lipca 2012 r.⁽⁴⁾ Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16.⁽⁵⁾ Dz.U. L 95 z 5.4.2007, s. 1.

- (6) W przypadku gdy państwo członkowskie zastosowało opcję, o której mowa w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 378/2007, decydując się na niestosowanie maksymalnego pułapu do wkładu z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) do kwot netto wynikających ze stosowania dobrowolnej modulacji w okresie programowania 2007–2013, państwo członkowskie powinno mieć tę samą opcję w odniesieniu do środków zgromadzonych w drodze dobrowolnego dostosowania płatności bezpośrednich, tak by zagwarantować ciągłość finansowania z wydatków publicznych środków dotyczących rozwoju obszarów wiejskich w 2014 r. Na potrzeby spójności do tych środków nie powinny mieć również zastosowania zasady prefinansowania programów rozwoju obszarów wiejskich.
- (7) Zgodnie z mechanizmem stopniowego dochodzenia do pełnych płatności, określonym w akcie przystąpienia z 2005 r., poziom płatności bezpośrednich w Bułgarii i Rumunii jest nadal niższy niż poziom płatności bezpośrednich w innych państwach członkowskich w 2013 roku po dostosowaniu płatności dla rolników w okresie przejściowym. W związku z powyższym mechanizmu dostosowania nie należy stosować w odniesieniu do rolników w Bułgarii i Rumunii.
- (8) Nowe państwa członkowskie miały możliwość przyznawania uzupełniających krajowych płatności bezpośrednich w związku ze stopniowym wprowadzaniem płatności bezpośrednich w tych państwach członkowskich. W 2013 r., kiedy zakończona zostanie realizacja harmonogramu stopniowego wprowadzania płatności bezpośrednich w nowych państwach członkowskich, nie będzie już to możliwe. W nowych państwach członkowskich, które stosują system jednolitej płatności obszarowej, uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie odgrywają istotną rolę we wspieraniu dochodów rolników w specyficznych sektorach. W przypadku Cypru podobnie jest z pomocą państwa. Z tego też względu oraz aby uniknąć nagłego i znaczącego spadku wsparcia w 2013 r. w tych sektorach, które do 2012 r. korzystały z uzupełniających krajowych płatności bezpośrednich oraz z pomocy państwa w przypadku Cypru, należy zapewnić w tych państwach członkowskich w roku 2013 możliwość przyznawania – pod warunkiem zatwierdzenia przez Komisję – przejściowego wsparcia krajowego. Aby zagwarantować kontynuację poziomu wsparcia rolników w 2013 r., tylko te sektory, które korzystały w 2012 r. z uzupełniających krajowych płatności bezpośrednich oraz z pomocy państwa w przypadku Cypru, będą kwalifikować się do przejściowego wsparcia krajowego, a wsparcie przejściowe powinno być udzielane na tych samych warunkach, które miały zastosowanie do tych płatności w 2012 r.
- (9) Środki finansowe przekazywane do EFRROW, określone w art. 134 i 135 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, odnoszą się do wieloletnich ram finansowych na lata 2007–2013. Płatności bezpośrednie, których ma dokonywać państwo członkowskie w odniesieniu do wniosków zgłoszonych w roku kalendarzowym 2013, będą miały skutki w roku budżetowym 2014 przypadającym na przyszłe wieloletnie ramy finansowe. W kontekście tych ram kwoty dostępne na programowanie rozwoju obszarów wiejskich zawierają już kwoty odpowiadające przekazywanym środkom finansowym przewidzianym w art. 134 i 135 rozporządzenia (WE) nr 73/2009. W związku z tym należy znieść możliwość tego rodzaju przekazywania środków finansowych.
- (10) W celu ułatwienia skuteczniejszego wykorzystania środków finansowych, rozporządzenie (WE) nr 73/2009 przewidywało możliwość przyznawania przez państwa członkowskie wsparcia powyżej kwoty swych pułapów krajowych, do kwoty, której poziom zapewnia, że wsparcie mieści się w ramach marginesów pozostawiających niepełne wykorzystanie pułapu krajowego. Zgodnie z tym rozporządzeniem kwoty te mogą zostać wykorzystane albo na finansowanie wsparcia specjalnego, albo przekazane EFRROW na mocy art. 136 rozporządzenia (WE) nr 73/2009. Ponieważ możliwość przyznawania wsparcia powyżej pułapów krajowych zostanie zniesiona, gdy zacznie obowiązywać nowy system wsparcia bezpośredniego, przekazywanie środków finansowych do EFRROW przewidziane w art. 136 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 powinno zostać utrzymane tylko do dnia 31 grudnia 2013 r.
- (11) Możliwość udostępnienia kwot wynikających ze stosowania dobrowolnego dostosowania jako dodatkowego wsparcia unijnego w ramach programowania rozwoju obszarów wiejskich i finansowania z EFRROW na rok budżetowy 2014 oraz przedłużenie przekazywania środków finansowych przewidzianego na mocy art. 136 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 nie powinny wpływać na dostosowanie poziomu płatności bezpośrednich w przyszłości, z myślą o bardziej zrównoważonej dystrybucji wsparcia wśród państw członkowskich, przewidzianej jako element nowego systemu wsparcia bezpośredniego.
- (12) W kontekście przestrzegania dyscypliny budżetowej konieczne jest zdefiniowanie, na rok budżetowy 2014, pułapu wydatków finansowanych z EFRROW poprzez uwzględnienie maksymalnych kwot wyznaczonych w rozporządzeniu ustanawiającym wieloletnie ramy finansowe, które zostanie przyjęte przez Radę na mocy art. 312 ust. 2 Traktatu, i kwot wynikających z dobrowolnego dostosowania wraz z kwotami wynikającymi ze stosowania art. 136 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 w tym roku budżetowym.
- (13) W celu zapewnienia prawidłowego stosowania dostosowań płatności bezpośrednich, jakie mają przeprowadzić państwa członkowskie w odniesieniu do wniosków złożonych w 2013 roku, i w celu zapewnienia dyscypliny finansowej w odniesieniu do roku kalendarzowego 2013, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w odniesieniu do odpowiednich przepisów dotyczących podstawy obliczania zmniejszenia, które ma być zastosowane przez państwa członkowskie do rolników. Szczególnie ważne jest, aby Komisja przeprowadzała odpowiednie konsultacje w trakcie prac przygotowawczych, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednocześnie, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

- (14) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 73/2009 państwa członkowskie miały możliwość decydowania o wykorzystaniu, od kolejnego roku, określonego odsetka swojego pułapu krajowego na przyznawanie rolnikom wsparcia specjalnego oraz dokonania przeglądu wcześniejszej decyzji poprzez podjęcie decyzji o zmianie lub zaprzestaniu takiego wsparcia. Właściwe jest zapewnienie możliwości dodatkowego przeglądu tych decyzji ze skutkiem na rok kalendarzowy 2013.
- (15) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do przedstawiania kwot wynikających z dobrowolnego dostosowania. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję⁽¹⁾.
- (16) W odniesieniu do ustalania kwot wynikających z dobrowolnego dostosowania, wyznaczania salda dostępnego na wydatki EFRG w odniesieniu do roku budżetowego 2014 i zatwierdzania przejściowego wsparcia krajowego, Komisja powinna mieć uprawnienia do przyjmowania aktów wykonawczych bez stosowania rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
- (17) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 73/2009,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 73/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 8 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Nie naruszając przepisów art. 11 niniejszego rozporządzenia, całkowite kwoty netto płatności bezpośrednich, które mogą być przyznane w państwie członkowskim w odniesieniu do jakiegokolwiek roku kalendarzowego przed 2013 r. po zastosowaniu art. 7 i 10 niniejszego rozporządzenia oraz art. 1 rozporządzenia (WE) nr 378/2007 lub w roku kalendarzowym 2013 po zastosowaniu artykułów 10a i 10b niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem płatności bezpośrednich przyznanych na podstawie rozporządzenia (WE) nr 247/2006 i rozporządzenia (WE) nr 1405/2006, nie przekraczają pułapów określonych w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia. W celu przestrzegania pułapów ustanowionych w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia, w stosownych przypadkach państwa członkowskie przeprowadzają liniowe zmniejszenie kwot płatności bezpośrednich podlegających zmniejszeniu określonemu w art. 7 i 10 niniejszego rozporządzenia i w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 378/2007 w odniesieniu do jakiegokolwiek roku kalendarzowego

przed 2013 rokiem, lub podlegających zmniejszeniu określonemu w artykułach 10a i 10b niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do roku kalendarzowego 2013.”;

- b) w ust. 2 skreśla się lit. d);

- 2) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 10a

Dostosowanie płatności bezpośrednich w 2013 r.

1. Każda kwota płatności bezpośrednich przyznana rolnikowi w roku kalendarzowym 2013 powyżej kwoty 5 000 EUR zostaje zmniejszona o 10 %.
2. Zmniejszenie, o którym mowa w ust. 1, zwiększa się o cztery punkty procentowe w przypadku kwot przekraczających 300 000 EUR.
3. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do płatności bezpośrednich przyznawanych rolnikom w Bułgarii i Rumunii, i we francuskich terytoriach zamorskich, na Azorach i na Maderze, na Wyspach Kanaryjskich i na wyspach Morza Egejskiego.
4. W drodze odstępstwa od ust. 1 zmniejszenie, o którym mowa w tym ustępie, wynosi 0 % dla nowych państw członkowskich innych niż Bułgaria i Rumunia.

Artykuł 10b

Dobrowolne dostosowanie płatności bezpośrednich w 2013 r.

1. Każde państwo członkowskie, które zastosowało art. 1 rozporządzenia (WE) nr 378/2007 w odniesieniu do roku kalendarzowego 2012, może stosować zmniejszenie (dalej zwane »dobrowolnym dostosowaniem«) do wszystkich kwot płatności bezpośrednich, które mają zostać przyznane na jego terytorium w odniesieniu do roku kalendarzowego 2013. Dobrowolne dostosowanie stosuje się niezależnie od dostosowania płatności bezpośrednich, o którym mowa w art. 10a niniejszego rozporządzenia.

Dobrowolne dostosowanie może być zróżnicowane regionalnie, pod warunkiem że państwo członkowskie zastosowało opcję, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 378/2007.

2. Maksymalny poziom zmniejszenia wynikający z łącznego stosowania art. 10a i ust. 1 niniejszego artykułu nie przekracza stawki procentowej zmniejszenia wynikającego z połączonego stosowania art. 7 niniejszego rozporządzenia i art. 1 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 378/2007 w odniesieniu do kwot, które mają być przyznane rolnikom w odniesieniu do roku kalendarzowego 2012 w danych regionach.
3. Kwoty wynikające ze stosowania dobrowolnego dostosowania nie przekraczają kwot netto ustalonych przez Komisję na rok kalendarzowy 2012 zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 378/2007.

⁽¹⁾ Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

4. Kwoty wynikające ze stosowania dobrowolnego dostosowania są dostępne w państwie członkowskim, w którym zostały wytworzone, jako wsparcie Unii w ramach programowania rozwoju obszarów wiejskich i finansowane z EFRROW.

5. Do dnia 8 października 2012 r. państwa członkowskie podejmują decyzję dotyczącą następujących kwestii, o których powiadamiają Komisję:

- a) poziom dobrowolnego dostosowania dla całego terytorium i, w stosownych przypadkach, dla każdego regionu;
- b) całkowita kwota, która ma zostać zmniejszona w ramach dobrowolnego dostosowania dla całego terytorium, i w stosownych przypadkach, dla każdego regionu.

Artykuł 10c

Kwoty wynikające z dobrowolnego dostosowania oraz z zastosowania art. 136

1. Na podstawie kwot podanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 10b ust. 5 Komisja przyjmuje bez stosowania procedury, o której mowa w art. 141 ust. 2 lub 141b ust. 2, akty wykonawcze ustalające kwoty wynikające z dobrowolnego dostosowania.

2. Kwoty ustalone zgodnie z ust. 1 oraz kwoty wynikające ze stosowania art. 136 na rok budżetowy 2014 są dodawane do rocznego zestawienia wkładów z EFRROW na rzecz programów rozwoju obszarów wiejskich w podziale na państwa członkowskie.

3. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o przekroczeniu maksymalnego pułapu wkładu z EFRROW w odniesieniu do kwot dodanych do rocznego zestawienia w podziale na państwa członkowskie, o którym mowa w ust. 2.

Kwoty dodane do rocznego zestawienia w podziale na państwa członkowskie, o którym mowa w ust. 2, nie wchodzi w skład wypłaty pojedynczej kwoty prefinansowania programów rozwoju obszarów wiejskich.

4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające zasady przedstawiania kwot, o których mowa w ust. 2, w planach finansowania programów rozwoju obszarów wiejskich. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 141b ust. 2.

Artykuł 10d

Pułap netto EFRG

1. Pułap wydatków EFRG w odniesieniu do roku budżetowego 2014 jest wyliczany jako maksymalne kwoty wyznaczone rozporządzeniem przyjętym przez Radę zgodnie z art. 312 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej pomniejszone o kwoty, o których mowa w art. 10c ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

2. Komisja przyjmuje bez stosowania procedury, o której mowa w art. 141 ust. 2 lub 141b ust. 2, akty wykonawcze

ustanawiające saldo netto dostępne na wydatki EFRG w odniesieniu do roku budżetowego 2014 na podstawie danych, o których mowa w ust. 1.”;

- 3) w art. 11 ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Jednakże w roku budżetowym 2014 dostosowanie, o którym mowa w akapicie pierwszym, określa się, uwzględniając prognozy dotyczące finansowania płatności bezpośrednich i wydatków związanych z rynkiem w ramach WPR ustanowione w rozporządzeniu przyjętym przez Radę zgodnie z art. 312 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej powiększone o kwoty, o których mowa w art. 10b niniejszego rozporządzenia, i o kwoty wynikające ze stosowania art. 136 niniejszego rozporządzenia na rok budżetowy 2014 przed dostosowaniem płatności bezpośrednich przewidzianym w art. 10a niniejszego rozporządzenia, ale bez uwzględnienia marginesu 300 000 000 EUR”;

- 4) art. 11 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą na podstawie wniosku Komisji przedstawionego najpóźniej do dnia 31 marca roku kalendarzowego, którego dotyczą dostosowania, o których mowa w ust. 1, ustalają te dostosowania najpóźniej w dniu 30 czerwca tego samego roku kalendarzowego.”;

- 5) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 11a

Przekazanie uprawnień

Aby zagwarantować optymalne stosowanie dostosowań płatności bezpośrednich w 2013 roku i dyscypliny finansowej w odniesieniu do roku kalendarzowego 2013, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 141a ustanawiających zasady dotyczące podstawy obliczania zmniejszeń, stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do rolników ze względu na dostosowanie płatności w 2013 roku, o którym mowa w art. 10a oraz dyscyplinę finansową, określoną w art. 11.”;

- 6) w art. 68 ust. 8 zdanie wstępne otrzymuje brzmienie:

„8. Do dnia 1 września 2012 r. państwa członkowskie, które podjęły decyzję, o której mowa w art. 69 ust. 1, mogą dokonać jej przeglądu i postanowić, że ze skutkiem od roku 2013.”;

- 7) art. 69 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Do dnia 1 sierpnia 2009 r., 1 sierpnia 2010 r. 1 sierpnia 2011 r. lub 1 września 2012 r. państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o wykorzystaniu, począwszy od roku następującego po roku, w którym wydano tę decyzję, do 10 % pułapu krajowego, o którym mowa w art. 40, lub w przypadku Malty, kwoty 2 000 000 EUR, z przeznaczeniem na wsparcie specjalne przewidziane w art. 68 ust. 1.”;

8) art. 131 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Nowe państwa członkowskie stosujące system jednolitej płatności obszarowej mogą do dnia 1 sierpnia 2009 r., 1 sierpnia 2010 r., 1 sierpnia 2011 r. lub 1 września 2012 r. podjąć decyzję o wykorzystaniu od roku następującego po tej decyzji, do 10 % pułapów krajowych, o których mowa w art. 40, na przyznawanie rolnikom wsparcia określonego w art. 68 ust. 1, zgodnie z przepisami tytułu III rozdział 5, mającymi zastosowanie w odniesieniu do nich.”;

9) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 133a

Prześciowe wsparcie krajowe

1. Z wyjątkiem Bułgarii i Rumunii nowe państwa członkowskie stosujące system jednolitej płatności obszarowej mają możliwość przyznawania w roku 2013 przejściowego wsparcia krajowego.

Z wyjątkiem Cypru przyznawanie takiego wsparcia wymaga zezwolenia Komisji, udzielanej zgodnie z ust. 5.

2. Przejściowe wsparcie krajowe może zostać przyznane rolnikom w sektorach, w odniesieniu do których w 2012 r. zatwierdzono uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie oraz, w przypadku Cypru, pomoc państwa, zgodnie z art. 132 i 133.

3. Warunki przyznawania wsparcia są identyczne z warunkami przyznawania płatności na 2012 r. określonymi w art. 132 i 133.

4. Całkowita kwota wsparcia, jaka może zostać przyznana rolnikom w którymkolwiek z sektorów, o których mowa w ust. 2, jest ograniczona do określonej puli środków finansowych dla danego sektora, która to pula równa się różnicy między:

- a) całkowitą kwotą wsparcia bezpośredniego, które może zostać przyznane rolnikom w danym sektorze w roku 2012, w tym wszystkimi płatnościami otrzymanymi zgodnie z art. 132; a
- b) całkowitą kwotą wsparcia bezpośredniego, które byłoby dostępne dla tego samego sektora w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej w roku 2013.

W przypadku Cypru wielkość puli środków finansowych przeznaczonych dla poszczególnych sektorów została określona w załączniku XVIIa.

5. Na podstawie otrzymanego powiadomienia Komisja przyjmuje bez stosowania procedury, o której mowa w art. 141 ust. 2 lub 141b ust. 2, akty wykonawcze zezwalające na przejściowe wsparcie krajowe i:

- a) ustalające pulę środków finansowych przeznaczonych na sektor;
- b) ustalające, w stosownych przypadkach, maksymalną stawkę przejściowego wsparcia krajowego;
- c) ustalające warunki przyznawania tego wsparcia;
- d) określające kurs wymiany mający zastosowanie do płatności.

6. Nowe państwa członkowskie mogą postanowić, na podstawie obiektywnych kryteriów i w granicach limitów dozwolonych przez Komisję zgodnie z ust. 5, o wysokości kwot przejściowego wsparcia krajowego, jakie ma zostać przyznane.”;

10) skreśla się art. 134 i 135;

11) skreśla się art. 136;

12) art. 139 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 139

Pomoc państwa

W drodze odstępstwa od art. 180 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i art. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1184/2006 z dnia 24 lipca 2006 r. dotyczącego stosowania niektórych reguł konkurencji w odniesieniu do produkcji rolnej i handlu produktami rolnymi (*) art. 107, 108 i 109 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej nie mają zastosowania do płatności realizowanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 41, 57, 64, 68, 69, 70 i 71, art. 82 ust. 2, art. 86, art. 98 ust. 4, art. 111 ust. 5, art. 120, art. 129 ust. 3 i art. 131, 132, 133 i 133a niniejszego rozporządzenia.

(*) Dz.U. L 214 z 4.8.2006, s. 7.”;

13) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 141a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych powierza się Komisji na warunkach określonych w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 11a, powierza się Komisji na okres od dnia 1 września 2012 r. do dnia 31 grudnia 2013 r.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 11a, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 11a wchodzi w życie tylko wówczas, jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub jeśli przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 141b

Procedura komitetowa

1. Komisję wspomaga Komitet ds. Rozwoju Obszarów Wiejskich ustanowiony na mocy rozporządzenia (WE) nr 1698/2005. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (*).

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu zastosowanie ma art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

(*) Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.”;

14) w załączniku IV dodaje się kolumnę w brzmieniu:

„2013
569
903
964,3
5 329,6
101,2
1 255,5
2 344,5
5 055,2
7 853,1
4 128,3
53,5
146,4
379,8
34,7
1 313,1
5,5
830,6
715,7
3 043,4
566,6
144,3
385,6
539,2
708,5
3 650”

15) dodaje się załącznik w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK XVIIa

**PRZEJŚCIOWE WSPARCIE KRAJOWE NA
CYPRZE**

(w EUR)

Sektor	2013
Zboża (z wyjątkiem pszenicy durum)	141 439
Pszenica durum	905 191
Mleko i przetwory mleczne	3 419 585
Wołowina	4 608 945
Owce i kozy	10 572 527
Sektor wieprzowiny	170 788
Drób i jaja	71 399
Wino	269 250
Oliwa z oliwek	3 949 554
Winogrona stołowe	66 181
Winogrona suszone	129 404
Pomidory przetworzone	7 341
Banany	4 285 696
Tytoń	1 027 775
Owoce roślin liściastych w tym owoce pestkowe	173 390
Suma	29 798 462”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.

W drodze odstępstwa od akapitu drugiego:

a) następujące przepisy stosuje się od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia:

(i) art. 10b ust. 5, art. 10c ust. 1 i 4 oraz art. 10d ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, dodane w art. 1 pkt 2 niniejszego rozporządzenia;

(ii) art. 133a ust. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, dodany w art. 1 pkt 9 niniejszego rozporządzenia;

(iii) art. 1 pkt 5, 6, 7, 8 i 13 niniejszego rozporządzenia;

b) art. 1 pkt 1 lit. b) i art. 1 pkt 11 niniejszego rozporządzenia stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 lipca 2012 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego

M. SCHULZ

Przewodniczący

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący
